ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/38/538
8 November 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/
FRENCH/
SPANISH

Тридцать восьмая сессия
Пункт I2 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Права человека и массовый уход

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты	Стр.
I.	ВВЕДЕНИЕ	I - 3	2
II.	ОБЩИЙ ОБЗОР	4	3
III.	ЗАМЕЧАНИЯ В ОТНОШЕНИИ РЕКОМЕНДАЦИЙ	5 - I3	5
	A. Рекомендация (1)	8	5
	B. Рекомендации (2), (3), (4) и (5) ...	9	6
	C. Рекомендация (6)	I0	6
	D. Рекомендация (7)	II	7
	E. Рекомендация (8)	I2	7
	F. Рекомендация (9)	I3	7
IV.	ВЫВОДЫ	I4-2I	8
	ПРИЛОЖЕНИЯ		
	I. Перечень ответов на доклад об исследовании по правам человека и массовому уходу		I0
	2. Ответы, полученные от правительств со времени принятия резолюции 37/I86 Генеральной Ассамблеи		I2

Digitized by UNOG Library

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Исследование по вопросу о правах человека и массовом уходе, подготовленное Специальным докладчиком Садруддином Ага Ханом (E/CN.4/1983/), по просьбе Комиссии по правам человека, было рассмотрено Комиссией на ее тридцать восьмой сессии в 1982 году, а впоследствии - Генеральной Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии. В своей резолюции 37/186 от 17 декабря 1982 года, озаглавленной "Права человека и массовый уход", Генеральная Ассамблея выразила признательность Специальному докладчику за его исследование; просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы мнения, выраженные к настоящему времени по данному исследованию и содержащимся в нем рекомендациям всеми заинтересованными сторонами, были представлены Комиссии по правам человека на ее тридцать девятой сессии и Группе правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев; предложила Комиссии по правам человека и Группе правительственных экспертов внимательно рассмотреть те аспекты исследования, которые подпадают под их соответствующие мандаты; и в пункте 5 попросила Генерального секретаря продолжить рассмотрение рекомендаций, содержащихся в исследовании, и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии, с тем чтобы она могла продолжить рассмотрение этого вопроса. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 5 резолюции 37/186.

2. На своей тридцать девятой сессии Комиссия по правам человека приняла резолюцию 1983/35 от 8 марта 1983 года, в которой она признала важный вклад, который исследование Специального докладчика может внести в улучшение понимания в международном масштабе проблемы массового ухода и его причин; попросила все те правительства, которые еще не сделали этого, сообщить Генеральному секретарю свои мнения об исследовании и сделанных в нем рекомендациях; а также просила Генерального секретаря в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии принять во внимание мнения правительств, а также результаты прений в Комиссии и Группе правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев.

3. В соответствии с этой резолюцией Комиссии по правам человека правительствам вновь были направлены просьбы представить мнения о данном исследовании. Ответы были получены от правительств Австрии, Венесуэлы, Канады, Колумбии, Филиппин и Центральноафриканской Республики. Они приводятся в приложении II к настоящему докладу. В ходе тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, а также тридцать восьмой и тридцать девятой сессий Комиссии по правам человека 23 правительства и одно специализированное учреждение системы Организации Объединенных Наций высказали устные замечания по упомянутому исследованию. Письменные комментарии были получены от 15 правительств и из 33 других источников; они приводятся в записке Генерального секретаря (E/CN.4/1983/33 и Add.1 и Add.1/Corr.1). В общей сложности,

Digitized by UNOG Library

/...

замечания и комментарии были составлены 34 правительствами, 8 органами и специализированнными учреждениями и 25 неправительственными организациями, из которых 24 представили совместное заявление. В приложении I к настоящему докладу приводится перечень этих заявлений и комментариев с указанием источника и документов, в которых они отражены.

II. ОБЩИЙ ОБЗОР

4. По просьбе Комиссии по правам человека Генеральный секретарь представил свои замечания по исследованию Докладчика (A/C.3/37/9). Генеральный секретарь приветствовал смелые предложения, которые, по его мнению, будут самым тщательным образом рассмотрены Генеральной Ассамблеей. Для удобства перечень этих предложений приводится ниже:

a) обновление положений о беженцах, гражданстве и труде и новое рассмотрение практики предоставления убежища в контексте содействия новому международному гуманитарному порядку;

b) переоценка экономических потребностей развивающихся стран с учетом возможных причин массового ухода;

c) стандартизация критериев международной помощи;

d) принятие одновременных действий в отношении страны происхождения и страны убежища, с тем чтобы получить всестороннее представление о ситуации в целом и таким образом лучше планировать действие;

e) "двух- многосторонний" подход к предоставлению помощи: многосторонняя помощь должна учитывать двустороннюю помощь, с тем чтобы избежать дублирования и обеспечить комплексный подход;

f) создание эффективного механизма переписи, действующего независимо от учреждений по оказанию помощи, с тем чтобы беспристрастно и на профессиональном уровне определять число лиц, пересекающих границу и нуждающихся в помощи в ситуациях массового притока;

g) создание системы раннего оповещения, основанной на сборе объективной информации и данных, касающихся возможности возникновения ситуаций массового ухода, благодаря которой сообщения об этих ситуациях немедленно представлялись бы Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и компетентным межправительственным органам, и они могли бы в случае необходимости своевременно принять меры;

h) назначение Специального представителя по гуманитарным вопросам, в задачу которого, вкратце определенную в предыдущем разделе, входило бы a) предупреждение ситуаций; b) осуществление контроля; c) придание гуманитарным ситуациям неполитического характера;

/...

Digitized by UNOG Library

d) выполнение тех функций, которые не могут осуществить гуманитарные учреждения в связи с препятствиями, связанными с их организацией или кругом ведения; e) выполнение роли посредника между заинтересованными сторонами;

i) выделение из групп, имеющих опыт в гуманитарных вопросах, мужчин и женщин, желающих и имеющих возможность входить в службу "гуманитарных наблюдателей", которая в случае необходимости могла бы осуществлять контроль за развитием ситуаций и благодаря своему присутствию способствовать ослаблению напряженности. Необходимым условием для выполнения этой роли является содействие соответствующих правительств. Служба облегчила бы работу Специального представителя по гуманитарным вопросам.

/...

Digitized by UNOG Library

III. ЗАМЕЧАНИЯ В ОТНОШЕНИИ РЕКОМЕНДАЦИЙ

5. Различные правительства и другие источники, включая Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, представили свои мнения и замечания относительно рекомендаций, изложенных в исследовании.

Замечания в отношении рекомендаций в целом

6. Некоторые правительства одобрили и поддержали рекомендации в целом. Одно правительство считало, что все предложения, высказанные в рекомендациях, являются в той или иной мере выполнимыми. Другое правительство считало, что рекомендации содержат руководящие принципы, которые представляют собой шаг в правильном направлении и которые следует изучить. Некоторые правительства предложили продолжить исследование или изучение проблем.

Замечания относительно конкретных рекомендаций

7. В нижеследующих пунктах дается краткий обзор этих мнений и замечаний. Мнения и замечания, высказанные устно или в письменном виде, касались рекомендаций, разбитых в соответствии с их характером на три категории, а именно: рекомендации (1) относительно правовых аспектов, рекомендаций (2), (3), (4) и (5) относительно планирования помощи и методов ее представления и рекомендаций (6), (7), (8) и (9) относительно международных органов и процедур. Эти рекомендации рассматриваются ниже в таком же порядке.

А. Рекомендация (1)

8. В отношении рекомендации (1), касающейся обновления положений о беженцах, гражданстве и труде и нового рассмотрения практики предоставления убежища, некоторые правительства, признавая необходимость приведения национальных и международных правовых документов в соответствие с нынешними условиями, поддержали эту рекомендацию. Другие правительства, соглашаясь с тем, что существует необходимость обновления документов, особо подчеркнули важность международных документов о защите всех жертв перемещения населения и заявили, что международные стандарты защиты нуждаются в дальнейшем развитии и укреплении. Одно правительство заявило, что законы о беженцах, гражданстве и труде следует обновить, а практику предоставления убежища рассмотреть в новом свете с учетом новых событий и обстоятельств, с тем чтобы предотвратить возможные злоупотребления со стороны тех, кто не имеет права на статус беженца или просителя убежища. В одном из замечаний отмечалось, что эта рекомендация не должна привести к какому-либо расширению определения беженца. Некоторые правительства сослались на свои новые национальные законодательства, отвечающие реальностям современной ситуации. Другие правительства считали, что эта рекомендация является преждевременной или слишком общей, и высказали мысль о том, что следует предложить некоторые руководящие принципы проведения рекомендуемого обновления.

/...

Digitized by UNOG Library

B. Рекомендации (2), (3), (4) и (5)

9. Эти четыре рекомендации направлены на совершенствование международной помощи и предполагают всеобъемлющий и в некоторых отношениях новый согласованный подход к предоставлению международным сообществом помощи жертвам ухода населения. Эти рекомендации предусматривают двусторонний/многосторонний подход к предоставлению помощи (пункт 100 исследования), международный механизм компенсации рабочей силы (пункт 103), стандартизацию критериев помощи (пункт 106) и комплексный многоотраслевой подход к планированию (пункт 108). Одобряя эти рекомендации, некоторые правительства высказали мнение о том, что в настоящее время международное сообщество слишком часто предоставляет чрезвычайную помощь на специальной основе и делает это в недостаточной мере эффективно, поэтому большое значение имеет единообразное и согласованное решение этой проблемы, в рамках которого последствия и причины массового ухода рассматривались бы одновременно в отношении как страны происхождения, так и страны убежища. Ряд правительств подчеркнули значение международной помощи развивающимся странам, экономическая стабильность которых подвергается серьезному воздействию в результате массового ухода, а также массового наплыва населения. В отношении рекомендации (3) некоторые правительства придерживались того мнения, что стандартизация критериев предоставления международной помощи представляет собой сложную задачу в силу различной природы и различного характера бедствий, являющихся причиной массового ухода. Что касается рекомендации (4), то одно правительство считало, что первоочередное внимание всегда следует уделять стране происхождения. Другое правительство высказало сомнения в отношении принципа предоставления равной помощи, указав при этом на то дополнительное бремя, которое возлагается на страну убежища в результате массового ухода.

C. Рекомендация (6)

10. Что касается рекомендации о создании эффективного механизма переписи в целях определения числа людей, пересекающих границу в ситуациях массового ухода, то некоторые правительства в целом поддержали эту рекомендацию. Было высказано мнение о том, что такой механизм переписи следует создать под эгидой "постоянного комитета по гуманитарным вопросам" или специального представителя по гуманитарным вопросам. Одно правительство предложило создать независимый механизм переписи для контроля за точным количеством лиц, которые желают покинуть страну и действительно являются беженцами. Однако в одном из комментариев отмечалось, что не совсем ясно, каким образом этот механизм будет действовать на практике и что поэтому следует подумать над развитием этой идеи.

/...

Digitized by UNOG Library

D. Рекомендация (7)

11. Некоторые правительства приветствовали рекомендацию о создании системы раннего предупреждения о потенциальных ситуациях массового ухода и выразили мнение о том, что такая система предварительного контроля и оценки позволит международному сообществу лучше подготовиться и действовать в ситуациях массового ухода и свести к минимуму его последствия. Однако в некоторых комментариях отмечалось, что идея создания системы раннего предупреждения представляется преждевременной и требующей дальнейшего изучения. Одно правительство, сочло такую систему ненужной. Другое правительство, поддерживающее рекомендацию, согласилось со Специальным докладчиком в том, что должен быть создан механизм быстрого реагирования, который позволил бы предпринимать своевременные действия в случае кризисов.

E. Рекомендация (8)

12. Многие правительства поддержали рекомендацию о назначении специального представителя по гуманитарным вопросам. Некоторые правительства считали, что предлагаемую должность специального представителя следует соответствующим образом включить в существующую систему или что такой представитель должен действовать под контролем Генерального секретаря, что способствовало бы укреплению его функций по общей координации и управлению. Одно правительство предложило вместо назначения специального представителя учредить постоянный комитет по гуманитарным вопросам. Некоторые правительства заявили, что учреждение должности специального представителя может привести к дублированию или усложнению задач, осуществляемых такими органами Организации Объединенных Наций, как Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

F. Рекомендация (9)

13. Некоторые правительства поддержали рекомендацию о выделении группы лиц, желающих и имеющих возможность входить в службу "гуманитарных наблюдателей", которая могла бы осуществлять контроль за развитием ситуаций и благодаря своему присутствию способствовать смягчению напряженности. В одном из комментариев отмечалось, что в этой связи можно было бы предусмотреть участие неправительственных организаций, имеющих опыт в данной области. Другое правительство высказало мнение о том, что функции предлагаемой группы наблюдателей в значительной мере уже выполняются рядом существующих гуманитарных организаций, среди которых основную роль играет Международный комитет Красного Креста. Некоторые правительства считали, что в создании группы "гуманитарных наблюдателей" нет необходимости.

/...

Digitized by UNOG Library

IУ. ВЫВОДЫ

I4. В целом ответы правительств, содержащиеся как в письменных сообщениях, так и в заявлениях в Генеральной Ассамблее и в Комиссии по правам человека, подтверждают и подкрепляют сделанный Генеральным секретарем в его письме Специальному докладчику вывод о том, что существует настоятельная необходимость совершенствования международного механизма предоставления помощи в случае человеческих трагедий, вызванных массовым уходом. Исследование Специального докладчика, включая содержащиеся в нем конструктивные и практические предложения, заложило основу для дальнейших международных действий. Следует отметить, что Группа правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев пока не представила каких-либо замечаний по существу исследования.

I5. Некоторые из девяти рекомендаций, сделанных Специальным докладчиком, связаны с вопросами, требующими внимания правительств и соответствующих межправительственных органов. К таким рекомендациям относятся рекомендации (1), (2), (3), (4), (5) и (6). Рекомендации (2), (3), (4) и (5) также потребуют тесной координации и сотрудничества между учреждениями и органами в рамках существующей системы Организации Объединенных Наций и между заинтересованными правительствами, с тем чтобы достичь эффективного и комплексного подхода к предоставлению помощи. К заинтересованным программам и учреждениям была обращена просьба представить рекомендации Генеральному секретарю и принять в рамках их мандата и имеющихся ресурсов все возможные шаги для улучшения международного сотрудничества в этих областях.

I6. Что касается рекомендации (7) о создании системы раннего предупреждения, то Генеральный секретарь в полной мере признает важность установления и оценки фактов при любой ситуации, вызывающей озабоченность международного сообщества. Как отмечается в его ежегодном докладе Генеральной Ассамблее I/ Генеральный секретарь предпринял в рамках Секретариата шаги для заблаговременного выявления назревающих проблем. Он заявил о своем стремлении тесно сотрудничать с Советом Безопасности, с тем чтобы добиться создания более широких и используемых на более систематической основе возможностей установления фактов в потенциально конфликтных районах. Что касается ситуаций, которые могут привести к массовому уходу, то Генеральный секретарь намеревается использовать имеющийся механизм Организации Объединенных Наций для своевременного получения информации относительно возможности возникновения массовых потоков беженцев.

I7. Относительно рекомендации (8) Генеральный секретарь был бы заинтересован в дальнейшем изучении отношения государств-членов к предложению о назначении специального представителя по гуманитарным вопросам. В этой связи следует отметить, что Генеральный секретарь неоднократно назначал специальных представителей по гуманитарным вопросам на единовременной основе. Генеральный секретарь

/...

Digitized by UNOG Library

готов продолжить и расширить эту практику в тех случаях, когда, по его мнению, такое назначение могло бы способствовать выявлению или разрешению ситуаций, связанных с потенциальным массовым уходом.

18. Комиссия по правам человека со своей стороны также назначала специальных докладчиков, специальных посланников или экспертов для изучения ситуаций, связанных с правами человека и гуманитарными вопросами. Во многих случаях лица, назначенные Комиссией по правам человека, действуя под эгидой Комиссии, осуществляли функции, аналогичные функциям специальных представителей Генерального секретаря.

19. В отношении рекомендации (9) Генеральный секретарь считает, что создание группы "гуманитарных наблюдателей" потребует согласия заинтересованных правительств и соответствующего решения Генеральной Ассамблеи. Поэтому Генеральная Ассамблея и Группа правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев могут пожелать в дальнейшем рассмотреть это предложение.

20. Суммируя вышеизложенное, можно отметить, что международное сообщество признает существование настоятельной необходимости изучения надлежащих путей и средств выявления причин, лежащих в основе массовых уходов, и решения возникающих в связи с ними проблем. Как отмечалось в предыдущих пунктах, исследование по вопросу о правах человека и массовом уходе представляет собой важный вклад в усилия по разработке практических решений, некоторые из которых могут быть осуществлены в рамках существующей системы Организации Объединенных Наций, в то время как другие потребуют дальнейшего рассмотрения и принятия решений соответствующими межправительственными органами. Что касается последнего соображения, то Генеральный секретарь намеревается по-прежнему внимательно следить за развитием событий в этой области и принять во внимание, в частности, замечания Группы экспертов и дополнительную реакцию со стороны государств-членов в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи и предстоящей сессии Комиссии по правам человека.

21. В то время как существует много областей, в которых международное сообщество в целом и система Организации Объединенных Наций должны и даже обязаны предпринять действия по решению все более серьезных проблем массового ухода, очевидно, что для успеха таких усилий требуется полное сотрудничество и помощь со стороны правительств.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать восьмая сессия, Дополнение № 1 (A/38/1).

/...

Digitized by UNOG Library

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Перечень ответов на доклад об исследовании по правам человека и массовому уходу

а) Правительства

Алжир (E/CN.4/1982/SR.55)
Австралия (E/CN.4/1982/SR.55, E/CN.4/1983/SR.46/Add.1, E/CN.4/1983/33, приложение I)
Австрия (A/38/538, приложение II)
Бангладеш (E/CN.4/1983/SR.45)
Бельгия (E/CN.4/1983/33, приложение I)
Канада (E/CN.4/1982/SR.55, A/C.3/37/SR.62, E/CN.4/1983/33, приложение I, E/CN.4/1983/SR.45, A/38/538, приложение II)
Центральноафриканская Республика (A/38/538, приложение II)
Китай (E/CN.4/1982/SR.55, E/CN.4/1983/33, приложение I)
Колумбия (A/38/538, приложение II)
Куба (E/CN.4/1982/SR.55, E/CN.4/1983/33, приложение I)
Кипр (E/CN.4/1983/33, приложение I)
Демократическая Кампучия (E/CN.4/1982/SR.55)
Дания (A/C.3/37/SR.62, E/CN.4/1983/33, приложение I)
Эфиопия (E/CN.4/1982/SR.55, E/CN.4/1983/SR.46)
Финляндия (E/CN.4/1983/SR.46/Add.1)
Франция (E/CN.4/1983/33, приложение I; E/CN.4/1983/SR.46/Add.1)
Гамбия (E/CN.4/1983/SR.46/Add.1)
Германии, Федеративная Республика (E/CN.4/1982/SR.55, E/CN.4/1983/33, приложение I)
Греция (E/CN.4/1982/SR.55)
Исламская Республика Иран (E/CN.4/1982/SR.55)
Япония (E/CN.4/1983/SR.45)
Иордания (E/CN.4/1982/SR.55, E/CN.4/1983/SR.46/Add.1)
Маврикий (E/CN.4/1983/33, приложение I)
Новая Зеландия (A/AC.3/37/SR.62)
Пакистан (E/CN.4/1982/SR.55, A/C.3/37/SR.62, E/CN.4/1983/SR.46/Add.1)
Филиппины (A/38/538, приложение II)
Сомали (E/CN.4/1982/SR.55)
Испания (E/CN.4/1983/33, приложение I)
Швейцария (E/CN.4/1983/33, приложение I)
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (E/CN.4/1983/33, приложение I, E/CN.4/1983/SR.41)
Соединенные Штаты Америки (A/C.3/37/SR.62, E/CN.4/1983/33, приложение I)
Союз Советских Социалистических Республик (E/CN.4/1982/SR.55)
Венесуэла (A/38/538, приложение II)
Вьетнам (E/CN.4/1983/33/Add.1)

/...

Digitized by UNOG Library

b) Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций (A/C.3/37/9, E/CN.4/1983/33, приложение II)

c) Учреждения и департаменты Организации Объединенных Наций

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (E/CN.4/1983/33/Corr.1)
Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий (E/CN.4/1983/33, приложение III)
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (E/CN.4/1983/33, приложение III)

d) Специализированные учреждения

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (E/CN.4/1983/33, приложение IV)
Международная организация труда (E/CN.4/1983/33, приложение IV)
Мировая продовольственная программа (E/CN.4/1983/33, приложение IV)
Всемирная организация здравоохранения (E/CN.4/1983/33, приложение IV)
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (E/CN.4/1982/SR.55, E/CN.4/1983/33, приложение IV)

e) Неправительственные организациии

Общество борьбы с рабством, Арабский союз юристов, Международная федерация участников движения Сопротивления, Международная ассоциация женщин, Международная организация юристов-демократов, Международная ассоциация уголовного права, Международная ассоциация содействия социальному прогрессу, Международная комиссия юристов, Международный совет еврейских женщин, Международная федерация женщин деловых и свободных профессий, Международная федерация женщин с университетским образованием, Международная федерация женщин-юристов, Международное движение католических студентов, Международная организация по ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международное общество социальной помощи, Международный союз организаций помощи семье, Движение против расизма, Ассоциация женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии, Союз арабских юристов, Международная женская лига борьбы за мир и свободу, Всемирный еврейский конгресс, Всемирный союз женских католических организаций, Всемирная организация университетской взаимопомощи, Всемирная ассоциация молодых женщин-христианок - совместное заявление (E/CN.4/1983/33, приложение V)

Международная федерация прав человека (E/CN.4/1983/33, приложение V)

/...

Digitized by UNOG Library

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Ответы, полученные от правительств со времени принятия резолюции 37/186 Генеральной Ассамблеи

АВСТРИЯ

/Подлинный текст на английском языке/
/22 августа 1983 года/

1. Австрия следила за развитием событий в гуманитарной области со все большим вниманием и интересом. Правительство Австрии вынуждено с сожалением отметить, что достижение реального прогресса в отношении гуманитарных вопросов, в целом, и проблем беженцев, в частности, иногда затрудняется ограниченностью взглядов государств и зачастую не скоординированными действиями международных организаций. Несомненно, что основатели Организации Объединенных Наций хотели бы рассмотреть весь комплекс проблем, стоящих перед человечеством. В течение лет, прошедших со времени создания Организации Объединенных Наций, был проведен ряд исследований, которые привели к созданию специализированных органов и функциональных комиссий в социальной и гуманитарной областях. К сожалению, все эти органы также не выходят за рамки изучения ограниченных аспектов гуманитарных проблем, которыми они занимаются в настоящее время. Этот ограниченный диапазон деятельности слишком часто приводил к фрагментарному подходу при рассмотрении стоящих проблем. В результате этого зачастую упускались из виду связи между различными аспектами проблемы. Поэтому правительство Австрии полностью поддерживает все усилия по максимальному обеспечению всеобъемлющего подхода.

2. В этом духе Австрия приветствовала инициативу, направленную на рассмотрение основных причин и предпосылок массового ухода беженцев, свидетелями которого мы являлись во многих частях мира. В этой связи Австрия приняла решение представить ответ на исследование Специального докладчика, с тем чтобы ее мнения, наряду с предварительными мнениями других правительств и международных органов, могли быть приняты во внимание Группой экспертов, созданной в ответ на резолюцию 36/148 Генеральной Ассамблеи. Правительство Австрии считает, что проведенное исследование все еще требует дальнейшего и подробного рассмотрения. При осуществлении этой крайне важной работы Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций может играть полезную и решающую роль в завершении этого исследования. Документы, представленные Специальному докладчику, затрагивают целый ряд специализированных учреждений, функциональных комиссий (таких, как Комиссия по правам человека) и других органов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы можно было приступить к активному процессу взаимных консультаций и завершить его до представления окончательных рекомендаций.

/...

Digitized by UNOG Library

3. Австрия обеспокоена рекомендацией относительно обновления законодательства, касающегося вопросов беженцев, национальности и труда, и предложения рассмотреть существующую практику предоставления убежища. По мнению правительства Австрии, такое обновление, требующее от правительств подробного изложения существующих процедур, регулирующих рассматриваемый вопрос, может носить ограничительный характер. Это, несомненно, будет противоречить намерению Специального докладчика и правительства Австрии. В этой связи правительство Австрии хотело бы заявить, что Австрия может принять рекомендацию 1 только при условии сохранения и поощрения существующих норм в отношении защиты беженцев. Такой подход соответствует мнению, уже выраженному Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

4. Правительство Австрии поддерживает рекомендацию Специального докладчика относительно того, что развитым странам следует оказывать более значительную экономическую помощь развивающимся странам. Получая такую помощь, развивающиеся страны смогут более эффективно и на независимой основе реагировать на стихийные и вызванные человеком бедствия. Это, по мнению правительства Австрии, дает надежду на сокращение международных потоков мигрантов. Одобряя эту рекомендацию Специального докладчика, правительство Австрии осознает финансовые трудности, вызванные спадом деловой активности в мире, с которым сталкиваются страны-доноры.

5. В заключение правительство Австрии хотело бы заявить по своей убежденности в том, что принципы, уже изложенные в исследовании Специального докладчика, могут быть применены государствами-членами незамедлительно, не требуя принятия мер на международном уровне.

/...

Digitized by UNOG Library

КАНАДА

/Подлинный текст на английском языке/
/I августа 1983 года/

1. 23 сентября 1982 года правительство Канады уже представило мнения относительно великолепного исследования принца Садруддина Ага Хана в ответ на резолюцию 1982/32 Комиссии по правам человека. Эти мнения содержатся в документе E/CN.4/1983/33. Однако в свете первоначальной реакции Генерального секретаря на это исследование, а также реакции заинтересованных правительств, учреждений или департаментов Организации Объединенных Наций, соответствующих специализированных учреждений, международных организаций и правительственных организаций в ходе прений, состоявшихся в Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии, и обсуждения в Комиссии по правам человека на ее тридцать девятой сессии Канада еще больше убеждена в том, что скорейшее осуществление некоторых из рекомендаций, содержащихся в исследовании Специального докладчика, будет содействовать предотвращению дальнейшего массового передвижения населения и ослаблению его последствий.

2. Внимание, которое уже было уделено исследованию Специального докладчика, говорит о том, что в рамках международного сообщества имеется широкое согласие относительно ряда аспектов проблемы массового передвижения населения. Наиболее характерными особенностями являются следующие:

1) массовое передвижение населения является одной из самых серьезных проблем нашего времени;

2) повсеместно признается обязательство проявлять солидарность с жертвами массовых уходов и странами первого убежища, которые предоставляют им кров;

3) массовые перемещения населения обычно наиболее серьезно затрагивают развивающиеся страны, что имеет исключительно серьезные последствия для экономического развития и национальной и региональной стабильности;

4) традиционные меры, используемые для урегулирования ситуаций, связанных с массовым переселением - международная защита, гуманитарная и чрезвычайная помощь после этих событий, должны оставаться составной частью действий международного сообщества по решению проблем, возникающих в связи с массовыми передвижениями населения. Действительно, такие традиционные меры, особенно повсеместно признанные принципы международной защиты и помощи, должны еще больше развиваться и укрепляться;

/...

Digitized by UNOG Library

5) эти традиционные меры, однако, уже больше не являются достаточными для эффективного решения все более серьезных международных проблем массового ухода населения;

6) если говорить о поиске превентивных мер, которые будут эффективными с точки зрения долгосрочной перспективы, то международное сообщество должно выявить и устранить причины массовых уходов;

7) причины массовых передвижений населения в современном мире являются многочисленными и сложными;

8) проблемы массового переселения должны решаться комплексно, что означает рассмотрение как причин, так и последствий;

9) существующие органы, ресурсы и эксперты всей системы Организации Объединенных Наций должны быть мобилизованы на решение общих проблем массовых передвижений;

10) Создание более эффективных механизмов координации и контроля может содействовать повышению эффективности мер, принимаемых системой Организации Объединенных Наций для решения проблем массовых уходов.

3. Канада с особым удовлетворением отмечает параллель, проведенную Генеральным секретарем в его начальном ответе на доклад Специального докладчика, между рекомендациями последнего о контроле и об оценке ситуаций и предложением Генерального секретаря, сделанным в его первом ежегодном докладе о работе Организации. В этой связи уместно напомнить, что в своем ежегодном докладе Генеральный секретарь высказал намерение в соответствии с превентивной ролью, предусмотренной для Генерального секретаря в соответствии со статьей 99 Устава Организации Объединенных Наций, "создать более широкие и используемые на более систематической основе возможности в целях установления фактов в потенциально конфликтных районах". Правительство Канады считает, что это намерение может в значительной мере содействовать достижению цели предотвращения новых массовых передвижений населения. Кроме того, правительство Канады также считает, что эта роль по установлению фактов может быть полезной и могла бы быть расширена для охвата ситуаций, в которых нарушения или подавления прав человека могут привести к массовому уходу населения. В таких обстоятельствах рассмотрение проблемы и инициативы в плане добрых услуг могли бы послужить в качестве средства, препятствующего дальнейшему ухудшению положения.

4. Также с интересом следует отметить, что рекомендации, содержащиеся в исследовании принца Садруддина, соответствуют анализу, сделанному бывшим Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций

/...

Digitized by UNOG Library

в его ежегодном докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии о мерах, которые, по его мнению, необходимо срочно принять, для того чтобы позволить системе Организации Объединенных Наций разрешить насущные гуманитарные проблемы 80-х годов.

5. Правительство Канады поддерживает ясно выраженное Специальным докладчиком мнение о том, что реакция международного сообщества на проблемы, вызываемые массовыми передвижениями населения, должна иметь двусторонний характер. Во-первых, она, конечно, должна быть направлена на первоочередное решение проблем человеческих страданий, вызываемых такими массовыми перемещениями, путем дальнейшего предоставления надлежащей защиты и помощи жертвам. Во-вторых, международное сообщество, если его усилия не будут иметь долгосрочного воздействия, должно также постараться действовать параллельно и также целеустремленно, чтобы определить основные причины таких передвижений населения.

6. Кроме того, рассмотрение исследования Специального докладчика, осуществленное до настоящего времени, показывает, что существует широкое согласие с его мнением о том, что необходимо заниматься одновременно как причинами, так и последствиями массовых передвижений населения. Поэтому правительство Канады надеется, что в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии Генеральный секретарь будет рекомендовать принятие эффективных совместных мер в этой области.

7. Конечно, деятельность международного сообщества по выполнению своих гуманитарных обязательств перед жертвами передвижений населения является такой, что ею могут обоснованно гордиться все его члены. Постепенно созданная сеть правительственных и неправительственных организаций и учреждений действует довольно успешно и очень эффективно в деле облегчения страданий миллионов жертв массовых передвижений населения. Однако основные недостатки в деятельности системы, выявленные в исследовании Специального докладчика, должны и могут, по мнению канадского правительства, быть устранены без промедления, если международное сообщество будет преисполнено решимости выполнить надлежащим и эффективным образом свои гуманитарные обязательства в их полном объеме.

8. В этой связи мое правительство считает, что скорейшее осуществление следующих рекомендаций, содержащихся в исследовании Специального докладчика, будет в значительной мере способствовать улучшению нынешнего положения:

1) торжественное подтверждение и обновление, когда это необходимо, международных документов, касающихся защиты всех жертв перемещения населения;

2) создание механизма переписи;

3) создание системы раннего оповещения и корпуса "гуманитарных наблюдателей".

Digitized by UNOG Library

/...

9. Далее, по мнению правительства Канады, также необходимо в срочном порядке расширить возможности системы Организации Объединенных Наций по координации и управлению глобальными усилиями международного сообщества в области предоставления надлежащей защиты и помощи жертвам передвижения населения. Содержащаяся в исследовании рекомендация относительно назначения специального представителя Генерального секретаря, в случае ее выполнения, должна помочь Генеральному секретарю в усилении этой общей координации и руководства. Опыт использования специальных представителей при решении последних гуманитарных ситуаций наглядно продемонстрировал полезность и своевременность такого руководства и контроля.

10. В отношении других содержащихся в исследовании рекомендаций, касающихся более эффективного и коренного решения многочисленных и сложных причин, вызывающих нынешние массовые передвижения населения, правительство Канады разделяет мнение, высказанное Генеральным секретарем в его первоначальном ответе на это исследование, согласно которому они могут быть выполнены в процессе текущей работы системы Организации Объединенных Наций и учреждений. Однако непристанному поиску решений для основных проблем массовых уходов населения можно и необходимо уделять все большее внимание и срочность путем осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи о международном сотрудничестве для предотвращения новых потоков беженцев. Мнения канадского правительства по данному вопросу будут сообщены отдельно в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюциях 35/124, 36/148 и 37/186.

11. В заключение правительство Канады как никогда раньше убеждено в том, что только всеобъемлющий, глобальный и согласованный подход к этой проблеме может оказаться эффективным для предотвращения проблемы, которая в противном случае может превратиться в одну из самых тяжелых для человечества трагедий нашего времени. Канада также считает, что в ближайшее время необходимо приступить к поиску всеобъемлющего решения для гуманитарной проблемы, которую передвижение населения ставит перед международным сообществом. Наконец, правительство Канады считает, что система Организации Объединенных Наций под умелым руководством Генерального секретаря является идеальным органом для осуществления общего руководства этими глобальными действиями от имени международного сообщества.

/...

Digitized by UNOG Library

ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

/Подлинный текст на французском языке/
/17 октября 1983 года/

Проявляя заботу об осуществлении прав человека, правительство Центральноафриканской Республики обязуется уважать букву и дух Всеобщей декларации прав человека и осуждает нарушения прав человека и основных свобод. На гербе Центральноафриканской Республики - страны, стремящейся к миру и справедливости, - начертаны слова "Zo Kwe Zo", означающие, что каждый человек, независимо от своего происхождения, имеет право на уважение его достоинства. Эта фраза, являющаяся непреложной истиной, красноречиво отражает отношение народа Центральноафриканской Республики к человеческой личности и ее правам. Правительство Центральноафриканской Республики поддерживает все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, и в частности резолюцию 1983/33, касающуюся нарушений прав человека и основных свобод и массового ухода населения. Правительство Центральноафриканской Республики подтверждает свое глубокое возмущение в связи с продолжающимися серьезными нарушениями прав человека, которые приводят к массовому уходу беженцев и перемещению населения во всем мире, независимо от того, в какой форме проявляются эти нарушения. Правительство Центральноафриканской Республики желает Организации Объединенных Наций всяческих успехов в ее деятельности по защите и содействию осуществлению прав человека.

КОЛУМБИЯ

/Подлинный текст на испанском языке/
/28 сентября 1983 года/

1. Колумбийское правительство считает, что, для того чтобы осуществить рекомендацию, содержащуюся в документе E/CN.4/1503, касающуюся обновления положений о беженцах, гражданстве и труде и нового рассмотрения практики предоставления убежища в контексте содействия созданию нового международного гуманитарного порядка, необходимо координировать работу со специализированными учреждениями системы, с тем чтобы избегать ненужного дублирования возможных исследований, проведение которых может быть запрошено у Специального докладчика. Мы считаем, что необходимо разработать планы в целях исключения случаев массового ухода, однако если такие случаи все же будут иметь место, то суверенным государствам следует предложить, руководствуясь гуманными соображениями, обеспечить мигрантам обращение, соответствующее принципам международного гуманитарного права, избегая ссылок на ненадежное экономическое положение или на то, что это может

/...

Digitized by UNOG Library

создать угрозу для их национальной безопасности. Для разрешения этой проблемы можно использовать рекомендацию № 5, касающуюся двустороннего и многостороннего подхода к предоставлению помощи в рамках комплексного решения; поэтому для разрешения подобных ситуаций рекомендуется содействовать заключению двусторонних соглашений.

2. Особо хотим выделить рекомендацию № 2, касающуюся переоценки экономических потребностей развивающихся стран с учетом возможных причин массового ухода, поскольку, оказывая помощь их развитию, мы можем найти возможные решения, которые ликвидируют основную причину этой проблемы. Мы также признаем в качестве одного из наиболее частых факторов в явлениях массового ухода постоянное нарушение прав человека, жертвами которого становятся отдельные лица. Одновременное осуществление общей политики в стране происхождения и в стране убежища для получения глобального представления о сложившемся положении может создать возможности для наиболее эффективной и быстрой ликвидации случаев миграции.

3. Причины, побуждающие к миграции, многочисленны. В их основе лежат экономические, социальные и политические факторы, которые подталкивают людей в развивающихся странах к поиску новых альтернатив в других странах, в которых существуют такие "притягивающие" факторы, как лучшее экономическое положение, социальная уравновешенность, возможности трудоустройства, то есть то, к чему должна стремиться страна происхождения, для того чтобы избежать постоянных массовых перемещений. Политика в этой связи должна иметь преимущественно превентивный характер, а программы, предназначенные для основных частей пострадавшего населения, должны также предусматривать социальный аспект. Сказанное выше вовсе не означает, что в ходе осуществления этой рекомендации не может быть разработан другой вид программ, который будет содействовать разрешению проблем стран убежища.

4. Для случая Колумбии характерна ситуация, имеющая следующий характер: с одной стороны, мы не раз констатировали факты прибытия в страну граждан из Центральной Америки и Карибского региона, а с другой стороны, имеет место эмиграция рабочих, направляющихся в соседние страны и предлагающих там свою более дешевую рабочую силу, что в результате еще более затрудняет получение такой рабочей силы в Колумбии, особенно в районе Атлантического побережья. Результатом этих двух явлений явилось принятие конкретных мер в виде предоставления сельскохозяйственных кредитов наиболее пострадавшим районам и в виде оказания помощи лицам, прибывающим в нашу страну. Мы понимаем, что эти явления не такие многочисленные, как в случаях Экваториальной Гвинеи, Анголы, Кубы, Гаити, Мексики и других стран, однако речь идет о реальностях нашей страны, воздействующих на ход внутренней жизни каждого из затронутых районов. Наряду с разработкой

/...

Digitized by UNOG Library

способов разрешения таких ситуаций, которые могут рассматриваться как качественные перемещения, в Комитете было бы целесообразно разработать политику по предотвращению миграции.

5. Что касается рекомендации 7, связанной с созданием системы раннего оповещения в целях немедленного информирования Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о ситуациях массового ухода, то мы считаем, что такая система явилась бы важным механизмом, который позволил бы заинтересованным государствам и компетентным межправительственным органам в случае необходимости своевременно принять меры. Следовало бы изучить эту рекомендацию, с тем чтобы не дублировать усилия Специального представителя по гуманитарным вопросам, в задачу которого входит "a) предупреждение ситуаций, b) осуществление контроля", мерами, которые мог бы принять Межправительственный комитет по миграции (МКМ) или другой орган, который смог бы осуществить эту работу.

6. В заключение мы хотим подчеркнуть важность рекомендаций, представленных в этом исследовании, и поэтому вновь заявляем об их поддержке.

/...

Digitized by UNOG Library

ФИЛИППИНЫ

/Подлинный текст на английском языке/
/20 октября 1983 года/

1. Филиппинское правительство неизменно демонстрирует на деле свою заботу о правах человека и гуманитарных принципах в вопросе о беженцах и массовых перемещениях населения во многих регионах мира.

2. Филиппинское правительство всегда оказывало моральную и финансовую поддержку гуманитарной деятельности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в зависимости от своих ограниченных финансовых возможностей и соображений национальной безопасности. Филиппины будут и впредь активно участвовать в рассмотрении вопроса о беженцах соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций.

3. На региональном уровне Филиппины занимают по этому вопросу такую же позицию, как и ее партнеры по АСЕАН. Так, Филиппины считают, что положение индо-китайских беженцев прямо связано с разрешением кампучийского конфликта, поэтому это положение должно рассматриваться как международная проблема, требующая совместных и согласованных усилий.

4. Филиппинское правительство поддерживает программу добровольной репатриации кампучийских беженцев, которую осуществляет Таиланд в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и не только потому, что кампучийские беженцы имеют законное право возвратиться на свою родину, но и потому, что это полностью соответствует принципам гуманитарного права.

ВЕНЕСУЭЛА

/Подлинный текст на испанском языке/
/11 июля 1983 года/

1. В "Исследовании по вопросу о правах человека и массовом уходе", подготовленном Садруддином Ага Ханом, Специальным докладчиком по вопросу о правах человека и массовом уходе Комиссии по правам человека, содержится углубленный, аналитический подход к данной проблеме и излагаются весьма разумные рекомендации, что делает его весьма ценным документом.

/...

Digitized by UNOG Library

2. Венесуэльское правительство согласно с теми, кто считает, что "необходимо уделить серьезное внимание изучению причин, вызывающих перемещение населения, с тем чтобы особо рассмотреть вопрос о том, можно ли найти средства предотвращения новых крупномасштабных перемещений беженцев ..." (пункт 5 введения к исследованию). Правительство желает отметить, что венесуэльцы не эмигрируют в зарубежные страны, наоборот,в Венесуэлу приезжают иммигранты со всех концов Земли.

3. Венесуэльское правительство считает этот вопрос делом первоочередной важности, в котором в качестве первого шага на пути решения проблемы массового ухода члены международного сообщества соглашаются с тем, что международные отношения должны регулироваться нормами современного международного права, которые, признавая личность в качестве субъекта международных прав и обязательств, защищают также национальные интересы, интересы мира и безопасности.

4. В пункте 9 введения к исследованию говорится, что "... если не будут найдены пути противодействия отказу в правах человека или прямому нарушению этих прав, если не будет достигнуто более справедливого распределения мировых ресурсов, большей сдержанности и терпимости, предоставления каждому, независимо от расы, права быть частью общества или в организованном порядке входить в это общество в поисках работы, то мир будет по-прежнему стоять перед проблемой массового ухода. Если эту проблему оставить без внимания, она все больше будет угрожать миру и стабильности во всем мире".

5. Что касается концептуальных рамок исследования, которыми является Всеобщая декларация о правах человека, то мы хотели бы отметить, что все принципы, изложенные в Декларации, нашли отражение в преамбуле и разделе III нашей Конституции. Составители нашей Конституции стремились обеспечить эффективное осуществление прав человека включением статьи 46, которая гласит:

> "Является недействительным всякий акт публичной власти, нарушающий или ограничивающий гарантии, установленные настоящей Конституцией, а государственные должностные лица и служащие, издавшие или исполнившие его, несут уголовную, гражданскую или административную ответственность в зависимости от обстоятельств; при этом не принимается в расчет их ссылка на исполнение приказа свыше, явно противоречащего Конституции и законам".

В статье 49 нашей Конституции предусматривается средство защиты ампаро (осуществление конституционных прав), а в отношении личной свободы предусматривается средство защиты хабеас корпус (пятое переходное положение).

6. Верховный суд уполномочен объявить недействительной любую правовую норму, которая нарушает права человека и основные свободы (статья 215 Конституции и статья 112 органического закона Верховного суда).

/...

Digitized by UNOG Library

7. Органом, ответственным за обеспечение эффективного осуществления прав человека, является Генеральная прокуратура (статья 220 Конституции и статья 6 органического закона Генеральной прокуратуры). Отдел прав человека входит в состав Генеральной прокуратуры республики.

8. Целью настоящего документа не является подробное рассмотрение положений о защите прав человека, изложенных в различных законодательных документах. Однако правительство Венесуэлы обращает внимание на прогресс, достигнутый в этой области в результате недавнего проведения реформы гражданского кодекса в отношении семейного права. Согласно этим положениям дети, рожденные в браке, или внебрачные дети, а также мужчины и женщины при рассмотрении вопроса их имущества пользуются по данному законодательству равным обращением ("Гасета офисиаль", № 2990, специальный выпуск от 26 июля 1982 года).

9. Венесуэла является также страной-участницей различных договоров, защищающих права человека, которые имеют в Венесуэле силу закона.

10. Венесуэла придает самое большое значение проведению на международном уровне кампании по обеспечению того, чтобы все государства ратифицировали Международный пакт о гражданских и политических правах и Дополнительный протокол к нему, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и другие документы. Только таким образом они будут чувствовать себя обязанными выполнять их в пределах своих собственных границ, и в результате этого массовые перемещения лиц в поисках лучшего будущего прекратятся.

11. Венесуэла согласна с мнением, выраженным в пункте 26 исследования, о том, что массовый уход может быть вызван факторами, затрагивающими личную жизнь или экономические, политические и гражданские аспекты человеческого общества. Среди них можно назвать войны и восстания, ломку правопорядка, угнетение и анархию, преследования и отсутствие возможности для нормального социального и экономического/морального развития (глава III, краткий обзор, пункт 62). Даже те, кто бежал от наводнений (пункт 63) или голода, возможно, были вынуждены это сделать, поскольку ни их правительства, ни международное сообщество не были способны предотвратить эту ситуацию или оказать им помощь.

12. В пункте 34 исследования говорится: "... уход может быть предотвращен или ограничен, лишь если условия будут существенным образом отличаться в момент выезда. Однако изменение этих условий ... потребует всеобщего подхода к таким проблемам, как права человека, экономическое и социальное неравенство, мир и безопасность, продовольствие и население. Политика должна будет отойти на второй план, и правительства, возможно, должны будут согласиться с более гибким толкованием понятия национального суверенитета".

/...

Digitized by UNOG Library

13. В VI Национальном плане, который был представлен стране 28 августа 1981 года, венесуэльское правительство наметило план развития страны на 80-е годы. В нем изложены следующие цели и задачи:

"1. Укреплять национальную самобытность. Для достижения этой цели необходимо принять меры в области образования, культуры, общественной коммуникации, науки и техники, в области семьи и международных отношений, руководствуясь следующими критериями:

a) в области образования - значительно реорганизовать систему в целях ее адаптации к требованиям национального развития;

b) в области культуры - достичь равенства в доступе к культурным благам и в пользовании ими не только в целях демократизации их развития, но главным образом для того, чтобы эта область стала частью каждодневной жизни в Венесуэле;

c) особое внимание уделять укреплению венесуэльской семьи путем осуществления правовых, социальных, экономических и прочих мер. Параллельно предоставлять равные возможности и обеспечивать равные условия женщине для ее участия в мероприятиях в области развития, привлекать детей младшего и среднего возраста к участию в учебно-профессиональной деятельности, развлекательных и спортивных мероприятиях;

...

f) в плане международных отношений стратегия развития на ближайшее десятилетие призывает к усилению присутствия и участия Венесуэлы в создании и упрочении нового международного порядка и в организационном закреплении принципов свободы и демократии на континенте.

Новый международный порядок зиждется на принципе международной социальной справедливости в целях обеспечения всем лицам и народам возможности стремиться к равноправной жизни, равному участию и благосостоянию. Это требует осуществления ряда перемен в экономической, социальной, культурной и политической областях, при этом наша страна готова оказывать постоянную поддержку усилиям и мероприятиям по достижению этих целей.

2. Улучшать условия и повышать уровень жизни венесуэльцев, особенно лиц, проживающих в условиях крайней нищеты. В основе достижения этой цели лежит рост производства, поддержание высоких уровней занятости, более широкое участие наемных работников в доходе и расширение услуг со стороны государственного сектора.

/...

Digitized by UNOG Library

3. Содействовать организации и участию населения. Правительство поощряет создание и укрепление различных видов региональных и функциональных организаций. Из числа региональных организаций особое значение придается народным собраниям, районным объединениям и советам, особенно в бедных городских районах, а также организациям сельских и местных жителей, занимающихся саморазвитием, при сохранении их самобытности и повышении их жизненного уровня.

В отношении организаций функционального характера предпочтение отдавать организациям, занимающимся обеспечением насущных потребностей населения" 1/.

I4. Венесуэльское правительство стремится к достижению этих целей, несмотря на нынешний экономический кризис, который переживает страна в результате сложившегося положения в мире.

I5. Мы несколько отклонились от комментируемого нами исследования, поскольку считаем, что, если все правительства будут стремиться улучшить условия жизни в своих собственных странах, то явлений массового ухода можно будет избежать. Венесуэльские граждане остаются за границей только на то время, которое им необходимо для выполнения миссии или целей визита (мы, конечно, имеем в виду наш 25-летний период демократического развития).

I6. Мы согласны, что все проблемы, указанные в пункте 70 и далее исследования, содействуют росту масштабов массового ухода. То же самое можно сказать о стимулах, указанных в пункте 80 и далее.

I7. Мы согласны с мнением, выраженным в пункте 97 и далее исследования, о том, что массовый уход часто происходит из стран, испытывающих серьезные экономические трудности. Иностранная помощь опоэтому должна определяться на основе гуманитарных соображений. Помощь в целях развития должна способствовать стабильности в тех странах и регионах, в которых потенциально возможен массовый уход.

I8. Мы поддерживаем идею двустороннего и многостороннего подхода к предоставлению помощи (пункт I00 и далее), идею международного регулирования потоков рабочей силы, идею создания международной службы компенсации за рабочую силу и стандартизации критериев оценки реальных потребностей заинтересованных групп или лиц.

I9. Мы согласны с комплексным многодисциплинарным плановым подходом к оказанию помощи. Необходимо, чтобы каждый специальный представитель Генерального секретаря в момент начала массового ухода создавал

1/ См. VI Национальный план, том I, стр. I3 и далее. Главное управление по координации и планированию Канцелярии президента Республики, I98I год.

/...

Digitized by UNOG Library

многодисциплинарную группу, которая, как указано в пункте 108 и далее исследования, могла бы представить учреждениям Организации Объединенных Наций и правительствам всеобъемлющий план действий. Мы также согласны с идеей о гуманитарных наблюдателях, изложенной в пункте 110 и далее.

20. Мы согласны с выводами и рекомендациями исследования. Мы считаем крайне необходимым содействовать развитию и установлению нового международного гуманитарного порядка, начиная с обновления норм гуманитарного права, которые должны содержать не только положения о защите прав человека во время войны, но главным образом положения о защите их в мирное время; кроме того необходимо бороться за установление нового международного экономического порядка, как единственного среп средства искоренения нищеты и достижения целей развития. Если в достижении этих целей все государства будут действовать согласованно, то результаты будут весьма удовлетворительными.

Digitized by UNOG Library